

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPGSC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2

Title - Sujet RISO-Chemical Analysis	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0224-141123/A	Date 2013-10-24
Client Reference No. - N° de référence du client E0224-141123	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier XAQ-3-36102 (040)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-040-5952	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2013-09-10	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-29	
Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Connolly, Carolyn	Buyer ID of l'acheteur xaq040
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-5396 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendement 004 est portée à traiter des points suivants:

Supprimer Annexe "B" Base de Paiement dans son intégralité.

Remplacer avec:

**ANNEXE « B »
BASE DE PAIEMENT**

Afin d'évaluer sur une base globale, il est obligatoire de n'offrir sur tous les articles dans la table des prix sans aucune déviation ainsi que la fourniture de la vitesse des services analytiques spécifié ci-dessus. Le manque de faire ainsi considérera votre offre nonsensible.

Analyte (Analyse)	Substrat	Méthode	B1 Nombre estimé d'échant.	B2 Poids	Prix Évalué =B1xB2
Hydrocarbures pétroliers totaux	Eau	PIRI de l'Atlantique	\$	7%	\$
	Sol/sédiments	PIRI de l'Atlantique	\$	7%	\$
Hydrocarbures pétroliers totaux	Sol/sédiments	Standards pancanadiens (CCME, 2001e)	\$	4%	\$
Fractionnement des HPT	Eau	PIRI de l'Atlantique	\$	1%	\$
	Sol/sédiments	PIRI de l'Atlantique	\$	1%	\$
Total PCB	Eau	EPA 8080/8082	\$	3%	\$
	Sol/sédiments/ boues	EPA 8080/8082	\$	3%	\$
	Écouvillon	EPA 8080/8082	\$	1%	\$
	Biote	EPA 8080/8082	\$	1%	\$
	Broyage/ concassage du béton		\$	1%	\$
(lixiviation)	Sol/sédiments		\$	1%	\$
Dioxines et furanés	Eau	EPA 8290	\$	1%	\$
	Sol/sédiments/ boues	EPA 8290	\$	1%	\$
	Biote	EPA 8290	\$	1%	\$

Métaux	Eau	EPA 200.8/6020	\$	5%	\$
	Sol/sédiments/ boues	EPA 200.8/6020	\$	5%	\$
	Biote	EPA 200.8/6020	\$	1%	\$
(lixiviation)	Sol/sédiments		\$	3%	\$
Mercur	Eau		\$	3%	\$
	Sol/sédiments/ boues		\$	3%	\$
Plomb	Échant. de peinture	EPA 200.8/6020	\$	3%	\$
(lixiviation)		EPATCLP 1311	\$	3%	\$
Mercur	Échant. de peinture	EPA 200.8/6020	\$	1%	\$
(lixiviation)		EPATCLP 1311	\$	1%	\$
BPC	Échant. de peinture	EPA 200.8/6020	\$	1%	\$
(lixiviation)		EPATCLP 1311	\$	1%	\$
Amiante	Matériaux de construction	Friables	\$	1%	\$
		Non friables	\$	1%	\$
COV	Eau	EPA 624	\$	1%	\$
	Sol/sédiments/ boues	EPA 8240 ou 8260	\$	1%	\$
Fraction de carbone			\$	1%	\$
Carbone organique total			\$	1%	\$
HAP	Eau	EPA 8270	\$	2%	\$
	Sol/sédiments/ boues	EPA 8270	\$	2%	\$
	Biote	EPA 8270	\$	1%	\$
(lixiviation)	Sol/sédiments		\$	1%	\$
Gel de silice Nettoyage triples			\$	1%	\$

Taille des grains analysis					\$	1%	\$
Fractions extractibles, milieu neutre, acide, basique	Eau	EPA 625			\$	1%	\$
	Sol/sédiments/boues				\$	1%	\$
Groupe des sédiments marins	Sédiments	Divers			\$	7%	\$
Chimie générale	Eau	Divers			\$	1%	\$
Glycol	Eau	SW 846, méthode 8015			\$	1%	\$
DBO 5jours	Eau	Standard Methods for Examination of Water & Waste Water, 20 ^e édition, 1995			\$	1%	\$
Phosphates (totaux, sous forme de P ₂ O ₅)	Eau	Standard Methods for Examination of Water & Waste Water, 20 ^e édition, 1995			\$	1%	\$
Phosphore (élémentaire)	Eau	4500			\$	1%	\$
Phénols	Eau	Standard Methods for Examination of Water & Waste Water, 20 ^e édition, 1995			\$	1%	\$

Chrome (trivalent, hexavalent)	Eau	Standard Methods for Examination of Water & Waste Water, 20 ^e édition, 1995	\$	1%	\$
Demande en chlore	Eau	4500	\$	1%	\$
Matières grasses, huile, graisses	Eau	5520	\$	1%	\$
Coliformes fécaux	Eau/effluents liquides	De routine	\$	1%	\$
Surcharges					
Analyse précipitez		24 hour turnaround	Facteur pour coûts indirects et profit __% x 100	2%	\$
Analyse en deux jours	Évaluation provisoire	Temps de traitement de 48 h	Facteur pour coûts indirects et profit __% x 100	2%	\$
	Prix Totale			100%	

Services d'analyse non précisés

La base de paiement pour les tests non spécifiés auparavant doit être le coût spécifié dans le tarif des analyses de l'entrepreneur au moment de la demande d'autorisation de tâche moins _____ % plus tout supplément applicable surcharges (+ _____% pour des analyses en urgence, + _____% pour des analyses en priorité), si cela est requis.

Le prix par échantillon est un prix tout compris. Les frais d'expédition et tous les autres coûts applicables doivent être inclus dans le prix par échantillon. Aucun frais ne sera remboursé hormis ce prix.

À noter:

La demande en chlore est une exigence figurant à l'annexeB, Analyses requises, du Newfoundland Water and Sewer Regulation 2003. Le ministère de l'Environnement de cette province n'a pas indiqué de marche à suivre particulière concernant cette exigence, et demande uniquement que cette analyse soit réalisée par un laboratoire accrédité. Le numéro de référence du produit est inconnu. Voici la définition

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0224-141123/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

xaq040

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E0224-141123

File No. - N° du dossier

XAQ-3-36102

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

de la demande en chlore: la quantité de chlore absorbé par les eaux usées (ou l'eau) en un temps donné.

Les autres termes et conditions demeurent inchangée